

Смирнов

КРАЙСПОЛКОМ КОМИТЕТУ НОВОГО АЛФАВИТА.

КРАЙСПОЛКОМ
КРАЙСКОГО КОМИТЕТА
НОВОГО АЛФАВИТА

Облесполком Удмуртской Автономной
Области на № 5 от 7/1-34 г. препровождает
материал о состоянии внедрения нового алфа-
вита среди татарского населения по У.А:О.

КРАЙСПОЛКОМ
КРАЙСКОГО КОМИТЕТА
НОВОГО АЛФАВИТА
УДМУРТСКОЙ
АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТИ.

Зам.Зав.Оргот.ОБИК"а-

Уверова

(Красильников)

11.11.1934

Татары Удмурт. Агр. Области перешли на новый алфавит с 1928г. бросив арабский шрифт, наследство прошлого.

После перехода на новый алфавит, под руководством партии и правительства, правильного осуществления Ленинской национальной политики, татары в Удмуртии добились больших успехов в деле культурного развития и ликвидации неграмотности и малограмотности. Если грамотность татар в 1917 г. составляла 14,5%, 1932 г. - 76%, то в 1933 г. уже составляет - 85,6% (общий), а по Н.А. только 55,8%. Тат школы с 10 в 1917 году, выросли до 27 в 1933/34 уч. году. Охват детей школьного возраста возрос в три больше т.е. до 3773 чел. в 1933/34 уч. г. С начала перехода на новый алфавит выпущено из школ I и II ст. свыше - 4000 чел., ликвидировано неграмотн. по новому алфавиту свыше - 4484 ч. (с 1928/29 по 1932/33 уч. год) Во всех школах письменность ведется по новому алфавиту (родному языку). Все учебники, литература на Арабском шрифте ликвидированы.

В 1932/33 уч.г. из школ грамотн и малограм. выпущено - 743 и малограм. (по новому алфавиту) - 891 чел. по плану ОБЛОНО в 1933/34 г. обучить намечено неграмотных татар по новому алфавиту - 1541 чел. и малограм. - 1839, организовать ликпункты и школы малограм. - 132, мобилизовать к/армейцев и ликвидаторов - 224 чел. На 1-е марта, по области выявлено неграмотных - 1777 чел. и малограм. - 1337, охвачено учебой неграмотных - 1580 чел. и малограмотных - 1239 чел. Работает ликпунктов и школ малограмотных - 53, мобилизовано к/армейцев и ликвидаторов - 122 чел. Посещаемость школами ликбеза на 1/III - составляет только 68%. Причины низкого посещения то, что в сельской местности большинство колхозников работают на лесозаготовках, не полная обеспеченность ликпунктов и школ малограмотных территориями, карандашами, а учебников крайне не достаточно.

ОСНОВНЫЕ НЕДОЧЕТЫ ПО ВНЕДРЕНИЮ ТАТАРСКОГО АЛФАВИТА.

1. Слабое руководство делом внедрения нового алфавита и ликвидации неграмотности и малограмотности среди татар со стороны Отделов народного образования.

2. Недооценка со стороны отдельных организаций и лиц нового алфавита. Например в Вазезинском ересе Госбанк и Сберкасса, подписи колхозников - татар по новому алфавиту (по родному языку) не принимают. Учитель г. Касимов Гайдулбар (Вазезинский ересь Падеринская школа) вместо того, чтобы ликвидировать неграмотность и малограмотность татар заявил: "На новом алфавите далеко не уедешь" Учительница Латынова Махи (Алнашский район) систематически практикует писать на арабском шрифте. Некоторые рабочие татары Ижстальзавода и колхозники (Юкаменский район) говорят, что в условиях Удмуртии грамота по новому алфавиту (родному языку) не требуется, обучай нас на русском языке. Борьба с недооценкой Нового алфавита проводится слабо.

3. Большая разница между фактическим наличием неграмотных и малограмотных по новому алфавиту и выявленных например: До объявления смотра в Алнашском районе неграмотных и малограмотных числилось только 116 человек, а сейчас после проверки фактически оказалось 319 чел.

4. Не полный охват неграмотных и малограмотных школами

ликбеза (Город Ижевск)

5. Качество овладения техникой чтения и письма в особенности в сельских школах и школах ликбеза неудовлетворительно. Орфографическая и графическая грамотность самих учителей (в районах) слаба. На 100 слов учителя в среднем делают 10-15 ошибок, а учащиеся 20-25.

6. Тат. литература на новом алфавите используется плохо. В Шафеевской избе-читальне числятся тат. литературы и различных книг на П.А. - 400, а их никто не читает.

Качество работы ликпунктов и шк. малограмотных неудовлетворительно во время проверки ликпункта дер. Шафеева Юкамьенского района выяснилось: Всего слушателей - 42 чел. из них неграмотных - 31 ч. малограм. - 16 ч. На 24/II-34 г. посещаемость неграмотных - 13 ч. и малограмотных - 4 ч. Ликвидатор не имеет ни каких планов работы, программ и расписания. Учет ведется только по посещаемости. Он даже не знает, что надо ему работать по учебному плану, расписанию и вести учет успеваемости по отдельным дисциплинам (Руковод. школы Арсланов Файзи).

Агро-тех. часы, география и обществоведение не преподаются. Письменными принадлежностями, учебниками и освещением полностью не обеспечены. Также обстоит дело и в других школах ликбеза в сельской местности.

Полученные знания из школ ликбеза не закрепляются через организации школ повышенного типа, курсы, через выпуск тат газет и т.д. Поэтому получается так: из школы ликбеза выпускаем, даем удостоверение об окончании школы неграмотных и малограмотных, а через год наши выпускники превращаются опять в неграмотных и малограмотных.

Причины такого состояния с ликвидацией неграмотности и малограмотности среди татар по новому алфавиту кроются в слабом руководстве отделов народного образования (Юкамьенск, Базелино, ИЖГОРОНО), слабой массово-разъяснительной работе среди рабочих, колхозников неорганизованного населения татар, слабой подготовки ликвидаторов и к/армейцев, не полной обеспеченности школ ликбеза письменными принадлежностями, помещением, освещением, в необеспеченности учебниками и программами. Удовлетворительно поставлена ликбез-работа среди татар на строительстве и Ижстальзаводе. На строительстве на 1/III-выявлено неграмотных татар - 254 ч. (34-г. - 154 и малограмотных - 109. Охвачено учебной неграмотных - 142 и малограмотных - 106. Посещаемость - 75%. Хорошо работают 3 ликпункта. Мобилизовано к/армейцев и ликвидаторов - 11 ч. Занятий ведутся по программе и расписанию. В Ижстальзаводе выявлено татар на 1/III-неграмотных - 152 и малограмотных - 167. Охвачено учебной неграмотных - 142 и малограмотных - 143. Посещаемость - 80%. Работают 5 ликпунктов и школ малограмотных. Пратных работников из татар - 1 ликвидаторов общественников, но опыт их не передается отстающим.

Слабо развернуто в деле внедрения нового алфавита и ликбеза среди татар соц. соревнование и ударничество.

В директивах партии, правительстве и обращении председателя ЦИК тов. Калинина говорится, что 1934 год является годом ликвидации неграмотности и малограмотности. Реализация этой задачи налагает большую ответственность на партийно-комсомольской, советской, профсоюзной актив и в особенности Отдел Народного Образования. (Сводка о ходе ликбеза в разрезе отдельных районов по состоянию на 1/III-34 г. см. прилагается).

С В О Д К А

О ходе ликбеа среди татар по новому алфавиту на 1/III 34г.

п/п	районы	Выявлено		охвачено		Габ. : Моб.		: Поса- : кае- : мость		
		Н/г	М/г	Всего	Негр	М/гр	Все-и : Го		М/гр : вид.	
1.	Азнаш	155	-	319	112	133	245	4	12	86%
2.	Завод	152	787	319	142	143	295	5	3	30%
3.	Грахово	31	48	79	27	40	67	3	7	43%
4.	М-Пурга	20	50	70	15	49	64	2	4	52%
5.	Каменск	489	316	805	489	316	805	37	47	42%
6.	Глазов	10	95	105	10	23	93	2	5	53%
7.	Яр	10	30	70	29	25	53	2	4	87%
8.	Селты	85	60	145	71	52	123	6	10	84%
9.	Балезино	493	237	730	456	219	675	21	21	62%
10.	Можга	-	-	-	-	-	сведений нет.		-	-
11.	Гор. Ижевск	126	92	218	98	73	171	-	-	58%
12.	Строительство	145	109	254	142	106	245	3	11	75%
		1777	1337	3114	1870	1239	3119	85	122	68%

Внедрения нового алфавита и ликвидация неграмотности и малограмотности среди татар по новому алфавиту, по области на 1-е марта 1934г.

Татары Удмурт. Авт. Области, как у татар республики, перешли на новый алфавит с 1933 года, бросив арабский шрифт, отсталой от старой царской России.

После перехода на новый алфавит под руководством партии и правительств, правильное осуществление Ленинской национальной политики, татары, удмурты добились больших успехов в деле культурного развития и ликвидации неграмотности и малограмотности. Если грамотность татар в 1917 году составляла 14,5%, в 1932 г. - 76%, то в 1933 г. уже составляет - 85,6% /общий/, а по Ч.А. только 55,7%. Татар школы с 10 в 1917 году, выросли до 27 в 1933/34 уч. году. Охват детей школьного возраста вырос в трие больше, т.е. до 3773 чел. в 1933/34 уч. г. С начала перехода на новый алфавит выпущено из школ I и II ст. свыше - 4000 чел., ликвидировано неграмотн. по новому алфавиту свыше - 1484 ч. /с 1928/29 по 1932/33 уч. год/. Во всех школах письменность ведется по новому алфавиту /родному языку/. Все учебники, литература по арабскому шрифту ликвидированы.

В 1932/33 уч. году из школ грамотн и малограмотн. выпущено неграмотных - 743 и малограмотных /по новому алфавиту/ - 891 чел.. По плану ОБКОНО в 1933/34 г. обучить неграмотных татар по новому алфавиту - 1541 чел. и малограмотн. - 1339. Организовать ликпункты и школы малограмотных - 132, мобилизовать к/армейцев и ликвидаторов - 224 чел. На 1-е марта, по области выделено неграмотных - 1777 чел. и малограмотных - 1337, охвачено учебой неграмотных - 1830 ч. и малограмотных - 1239 чел. Работами ликпунктов и школ малограмотных - 53, мобилизовано к/армейцев и ликвидаторов - 122 чел. Посещаемость школами ликбеза на 1/ш - составляет только 63%. Причины низкого посещения то, что в сельской местности большинство колхозников работает на лесозаготовках, не полная обеспеченность ликпунктов и школ малограмотных тетрадями, карандашами, а учебников совсем мало.

Согласно постановлению Президиума Обисполкома от 11/1/34 г.

"О проведении контроля внедрения нового алфавита среди татар по Удм. Обл. Области /с 26/14 до 25/II-34 г./ выданы следующие указания:

Какие меры инициативы предостать?

1. Слабое руководство делом внедрения нового алфавита и ликвидации неграмотности и малограмотности среди татар со стороны Отделов народного образования и райисполкомов.

2. Недоценка со стороны отдельных организаций и лиц нового алфавита. Например в Вазелинском ересе Госбанк и Сберкасса, подписи колхозников-татар по новому алфавиту /по родному языку/ не принимают. Учитель т. Масинов Гайдубар Вазелинский (едреса Падеринский школы) вместо того, чтобы ликвидировать неграмотность и малограмотность татар заявил: "На новом алфавите далеко не уедешь". Учительница татарского языка Ахшишкова едреса системы чешской практикует писать *на татарском языке* Лиевский тат. клубом тов. Гайдутинов Г. на совещании татар в Об. Вкл. с татарский текст писал русскими буквами, говоря, что он по новому алфавиту скоро писал не может. Некоторые рабочие татары Инсталлизавода и колхозники Айкаменский ерес /говорят, что в условиях Удмуртии грамот по новому алфавиту /родному языку/ не требуется, обучай нас на русск. язык".

борьба с недооценкой Нового Алфавита, антиденинговской национальной политике все же у нас идет слабо.

5. Большая разница между фактическим наличием неграмотных и малограмотных по новому алфавиту и выявленных например: До об"явления списка в Акимском уезде неграмотных и малограмотных числилось только 116 человек, а сейчас 319 человек выявленных. По городу Ижевску выявлено неграмотных татар среди неорганизованного населения - 137 чел., а их должно быть несколько раз больше.

4. На полный охват неграмотных и малограмотных школами ликбеза /Города Ижевск и т.д./

5. В тат. школах I и II ст. и культу учреждений письменности ^{внеурочно} на новом алфавите ведется неудовлетворительно.

6. Качество овладения техникой чтения и письма, ^{особенности сельских школ} в сельских школах и школах ликбеза неудовлетворительно. Орфографическая и грамматическая грамотность самих учителей /в уездах / слабо. На 100 слов учителя в среднем делают 10-15 ошибок, а учащиеся - 20-25.

7. Тат. литература на новом алфавите используется плохо. В Шареевской издательстве числится тат. литературы в различных книж. на И.А. - 400, а их никто не читает.

8. Качество работы ликпунктов и шк. малограмотных неудовлетворительно. Во время проверки ликпункта пер. Шареева Ижевского уезда выяснилось: Всего слушателей - 42 чел.; из них неграмотных - 31 чел. и малограмотных - 16 чел. На 21/2-31 г. посещаемость неграмотных - 13 чел. и малограмотных - 4 чел. Ликвидатор не имеет ни каких планов работы, программ и расписания. Учет ведется только по посещаемости, а не успеваемости по отдельным дисциплинам не ведется. Он вообще даже не знает, что надо ему работать по учебному плану, расписанию вести учет успеваемости по отдельным дисциплинам /Руковод. школы Арсланов Район/.

Даже в школе малограмотных он ведет дисциплины только по родному языку и математику. Агро-тех-часы, география и обществоведение не преподаются. Письменными принадлежностями, учебниками и освещением обеспечены очень плохо, а программы си совсем не знает. Также обстоит дело и других школах ликбеза в сельской местности.

9. Полученные знания из школ ликбеза не закрепляются через организации школ повышенного типа, курсы и через выпуски тат. газет и т.д. Потому и у нас получается так: ^{особенности в местности} /в школах ликбеза выпускаем, даем удостоверение об окончании школы неграмотных и малограмотных, а через год наши выпускники превращаются опять на тех неграмотных и малограмотных.

Причины такого состояния с ликвидацией неграмотности и малограмотности среди татар по новому алфавиту ^{слабая руководящая отделов народного образования} Акименск, Вяземск, ИжСРОНО, ^{слабая массовое раз} ясительная работа среди рабочих, колхозников и неорганизованного населения татар, ^{слабая} подготовка ликвидаторов и к/армейцев, ^{не обеспеченности школ} ликбеза письменными принадлежностями, помещением, освещением, ^{слабая} ^{не обеспеченности} учебниками и программами. Удовлетворительно поставлена ликбезработа среди татар на строительстве и Инсталлизаводе. На строительстве на 1/Ш-

выявлено неграмотных татар - 254 чел. /4/г - 145 и малограмотных - 169. Охвачено учебной неграмотных - 142 и малограмотных - 106. Посещаемость - 75%. Хорошо работают 3 ликвидатора. Мобилизовано к/армейцев и ликвидаторов - 11 чел. Занятия ведутся по программе и расписанию. В Икметльзаводе выявлено татар на 1/III- неграмотных - 152 и малограмотных - 167. Охвачено учебной неграмотных - 142 и малограмотных - 143. Посещаемость - 80%. Работают 5 ликвидаторов и школ малограмотных. Платных работников из татар - 1, ликвидаторов общественных - 2. Недостатком зав.зав. надо отметить то положение, что 1/4 часть рабочих татар не охвачены учебно на родном языке, а они учатся в смешанных, русских школах Икметль.

Президиум Облкомкома заслушал доклад зав. Алнашского ерссНО от 2 марта, "О состоянии внедрения нового алфавита и ликвидации неграмотности и малограмотности среди татар, отметил неудовлетворительное исполнение и предложил ОБЛКО, зав. ерссНО и ерсснолкомом установить существующие недостатки в деле руководства делом внедрения нового алфавита. Президиум особо отметил нетерпимое подписание по городу Ижевску в ответственность делом внедрения нового алфавита и ликбеза среди татар, возложили на заведующ. Отдела народного образования и т.д.

Слабо развернута в деле внедрения нового алфавита и ликбеза среди татар соц. соревнования и ударничества. Директор партии, правительства и обращения председателя УИК "а" Т. Калинин говорит, что 1934 год является годом ликвидации неграмотности и малограмотности. Реализация этой большой задачи налагает большую ответственность на партийно-комсомольских, советских представителей и особенности Отдела Народного Образования.

С В О Д К А

О ходе ликбеза среди татар по новому алфавиту на 1/III-1934 г.

№. №. п. п. Работы ерссн.	Выдв.лено.		Охвачено.			Раб. Мобил. Посе- М лик/ари щаемое		Всего	Всего	Всего	Всего	Всего
	Н/г.	М/г.	Всего	Негр	М/гр.	Всего	М/гр.					
1. Алнаш	186	133	319	112	133	245	4	12	86%			
2. Завод	152	167	319	142	143	265	5	3	80%			
3. Грахова	31	48	79	27	40	67	3	7	43%			
4. М-Пурга	20	50	70	15	49	64	2	4	52%			
5. Икамненск	489	316	805	489	316	805	37	47	42%			
6. Глазов	10	95	105	10	83	93	2	5	53%			
7. Я р.	40	30	70	23	25	53	2	4	87%			
8. Селга	65	60	145	71	52	123	6	10	84%			
9. Вадьяно	493	237	730	456	219	675	21	21	62%			
10. Можга	-	-	-	-	-	-	-	-	Сведений нет.			
11. Город Иж.	126	92	218	98	73	171	-	-	58%			
12. Стр-во	145	109	254	142	106	248	3	11	75%			
	1777	1337	3114	1580	1239	2819	85	122	68%			

Исполнитель: Икметль Облком. *Ильин*

